



☀️ MÉTÉO 32 50

🚑 SECOURS 112  
SAMU 15  
POMPIERS 18

## CHARTE DU RANDONNEUR



Rester sur les chemins et sentiers balisés



Ne pas jeter de détritrus, les emporter avec soi



Respecter les clôtures, refermer les barrières



Rester courtois avec les riverains des chemins et les autres utilisateurs de la nature



Faire attention aux cultures et aux animaux



Se montrer silencieux et discret, observer la faune, la flore sans la toucher



Tenir compte des consignes des chasseurs pendant les périodes de chasse traditionnelles



Respecter les équipements d'accueil, de signalisation et de balisage



Ne pas faire de feu et ne pas fumer dans les bois ou à proximité des lisières et des broussailles



Respecter les autres pratiquants randonneurs, cavaliers et cyclistes



## RECOMMANDATIONS

- Évitez de partir seul.
- Avertissez vos proches de votre itinéraire.
- Ne vous surestimez pas, repérez le parcours et choisissez-le en fonction de vos capacités physiques.
- N'oubliez pas la carte du secteur concerné (IGN Top 25 de préférence), une boussole.
- Si possible, prévoyez une solution de repli en cas de problème (refuge ou autre itinéraire).
- Évitez de partir par mauvais temps et adaptez votre parcours en fonction des saisons (orages violents l'été, avalanches au printemps).
- En cas d'orage, évitez d'utiliser le téléphone et les appareils électriques, ne vous abritez pas sous les arbres.



## ÉQUIPEMENT

- Emportez, même en été, des vêtements de randonnée adaptés à tous les temps, des chaussures de marche adaptées au terrain et à vos pieds, un sac à dos, des accessoires indispensables (gourde, couteau, pharmacie, lampe de poche, boussole, chapeau) ainsi que des bâtons de marche.
- Pensez à prendre suffisamment d'eau, évitez de boire l'eau des ruisseaux.
- Munissez-vous d'aliments énergétiques riches en protéines, glucides et fructose tels que des barres de céréales, pâtes de fruits, fruits secs... etc.

# Fiche rando



## 10

## Refuge de Mariailles

CASTEIL

2h15 - 4,2 km (aller)

🏔️ 625 m



COLL DE JOU

Une belle balade en approche du refuge de Mariailles empruntant le célèbre GR®10, révélant sources et passé pastoral du massif du Canigó.



Refuge de Mariailles



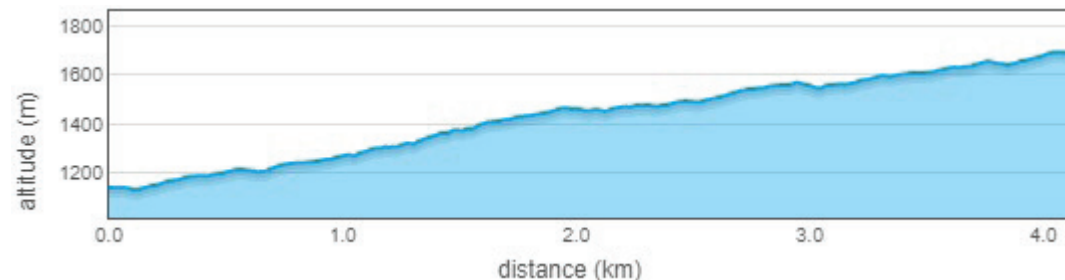


3 Coll del Cavall Mort (1458 m). Continuer en face sur le sentier. Quelques mètres plus loin, remarquer un orri (cabane de berger en pierres sèches) et les ruines d'une ancienne bergerie. Laisser alors le chemin qui mène vers la Jaça de Morà et continuer sur le GR®10. Le sentier suit un ruisseau que l'on quittera par la droite après avoir traversé le Canal del Rander. Ignorer ensuite le sentier qui relie l'ancien parking du Rander et continuer tout droit. Remarquer un orri et remarquer une petite cascade avant de traverser le Canal del Sahuc.



Refuge de Marialles

4 Refuge de Marialles (1699m).



Accès motorisé : depuis RN116, suivre la D116 jusqu'à Casteil puis la route jusqu'au Coll de Jou. Parking obligatoire au col.

1 Coll de Jou (1125 m). Depuis le panneau d'entrée de site classé, suivre le GR®10 qui monte vers la citerne et rejoint un large sentier sous couvert végétal.

2 Jonction piste forestière (1289m). Laisser la piste à droite et prendre de suite à gauche, en longeant le ruisseau. Après quelques mètres, traverser le Còrrec de Través et commencer la montée engagée.



## Ça vaut le détour



Tour de Goa

### TOUR DE GOA

La construction des archères, longues mais dépourvues d'étriers, ferait remonter l'ouvrage au 13<sup>e</sup> siècle. Il se pourrait que la tour n'ait été utilisée, pour le guet, que par les moines de Saint-Martin-du-Canigou, abbaye que domine directement la crête de Goa.

De plan circulaire, la tour présente à la base un fruit accentué. L'entrée se fait par une brèche, sans trace d'encadrement ancien. Une haute voûte en coupole surmonte deux étages, séparés par un plancher dont se distinguent les trous d'encastrement. Ces niveaux communiquent entre eux par des échelles, ainsi qu'avec l'étage supérieur par un passage pratiqué au nord/nord-est de la voûte. Chacun des étages est muni de sept archères dont les axes alternent d'un niveau à l'autre. A la base ne subsistent que six archères, la septième ayant fait place à la brèche.

(Possibilité de rejoindre depuis Vernet-les-Bains via «PR66 : Circuit de la Tour de Goa»)

## CONFLENT-CANIGÓ WALKS

### CASTEIL: COLL de JOU to MARIAILLES (on the GR10)

*This is a lovely walk which climbs to the Mariailles mountain hut. The route is along the celebrated trans-Pyrenean long-distance path, the GR10. Along the way are streams descending from the Canigou massif, and irrigation canals which are fed by those streams. You climb through what is now a shady forest. But the area was once more open and was used for the summer grazing of livestock, as the remains of various stone buildings testify.*

*Duration:* 2h15 (one way; plus stops)

*Distance:* 4.2 km

*Waymarks:* white-and-red

*Difference in altitude between highest and lowest points:* 574 metres

*You climb in total:* 625 metres

*Level of difficulty:* Moderately difficult.

#### ROUTE DESCRIPTION

##### **Start: Coll de Jou, altitude 1125m**

*Access to start: From the RN116 main road at Villefranche-de-Conflent, take the D116 road through Vernet-les-Bains to Casteil. Continue to follow that road beyond Casteil, all the way up to its terminus at the Coll de Jou.*

*Parking at the Coll de Jou is obligatory. The track beyond is currently in a bad state of repair and motor vehicles are not permitted to use it.*

**1 Coll de Jou** (1125m). From the notice board at the entrance to this protected area, follow the white-and-red waymarks of the GR10 up into the shady forest, past a covered water tank and along a wide track... The track passes a viewpoint (on the left) over the Cady Gorge... The track narrows to a path and arrives at a:

**2 Path-track intersection** (1289m). Ignore both the main track (which swings to the right), and a rougher track opposite, and follow a path to the left. The path follows a stream which is in fact a man-made stream that feeds irrigation canals lower down, between the Coll de Jou and Casteil.

After a short distance, cross a mountain stream on the left called the Còrrec de Través, and begin a steep, winding climb through the forest.

#### Mountain code of conduct

- Check the weather forecast
- Go well equipped: with walking shoes or boots, a sunhat and some drinking water
  - Keep to waymarked routes
  - Respect fauna and flora
  - Carry out all your litter
- Act in accordance with signs and notices
- Leave gates and fences as you find them
- Make no unnecessary noise
  - Don't light fires

At the top of this section there is another wonderful viewpoint over the Cady Gorge (and also back to the Tour de Goa, on the other side of the Coll de Jou). After a short descent you arrive at the:

**3 Coll del Cavall Mort** (1458m). Follow the path on the left, alongside another man-made stream. Almost immediately, the path descends a little... In a semi-open area, you pass, on the left, an *orri* (a round drystone cabin), and the remains of a *bergerie* (a stone building used to house animals at night).

Ignore the path which goes straight ahead, in the direction of the Jaça de Morà, and go up to the right, on the GR10. The path meets and follows the man-made stream again... After crossing a mountain stream called the Canal del Rander, you leave the man-made stream and follow the GR10 up to the right.

The path climbs for a short distance... At a bifurcation, ignore the path which climbs to the right to the former car park at Le Randé and follow the GR10 straight ahead.

- Emergency telephone numbers: 112 (or 18 - the *pompiers* fire and emergency service)
- Map: IGN 2349 ET, Massif du Canigou

There is a large *orri*, down on the left, almost hidden in the forest... Then there is a small waterfall, on the left. You cross a mountain stream called the Canal de Sahuc.

The path climbs steadily, alongside another man-made stream. Cross a mountain stream called the Rec de Mariailles and leave there the man-made stream... The path finally emerges from the forest in a semi-open area at a track. Immediately on the left is the:

##### **4 Mariailles mountain hut** (1699m).

*To download free descriptions of walks which start at Mariailles, visit our website at: [www.tourisme-canigou.com](http://www.tourisme-canigou.com).*

\*\*\*\*\*

*Office de Tourisme Conflent Canigó*

*Tél : 04 68 05 41 02*

*[www.tourisme-canigou.com](http://www.tourisme-canigou.com)*

*(Translation 2020 by A.M.)*

## SENDERISME CONFLENT-CANIGO

**Castell – Coll de Jou :**

**Refugi de Marialles**

### **Ombrejat**

Un bell passeig acostant-se del refugi de Marialles agafant el famós GR®10, revelador de fonts i passat pastoral del massís del Canigó.

**Distància :** 4,2 km

**Dificultat :** Mitja.

**Temps :** 2h15 (fora de les parades)

**Desnivell positiu :** 574 m

**Desnivell positiu acumulat :** 625 m

**Senyalització :** Blanc i Vermell

### **ITINERARI :**

**Partida : Coll de Jou – altitud 1125 m**

*Accés amb cotxe : Des de la RN116, agafar la D116 en direcció de Castell. Travessar el poble i pujar cap al Coll de Jou on deixeu el cotxe.*

**1. Coll de Jou (1125m).** Des del panell d'entrada al indret classificat, seguir el GR®10 que puja en direcció del tanc d'aigua i que arriba a un llarg sender cobert.

**2. Cruïlla ruta de bosc (1289m).** Deixar la pista a la dreta i agafar la ruta a l'esquerra, al llarg del riu. Després uns quants metres, travessar el **Còrrec de Través** i començar l'escalada.

**3. Coll del Cavall Mort (1458 m).** Continuar endavant sobre la ruta del sender. Uns metres més lluny, adoneu-vos d'un orri (barraca de pastor en pedres seques) i les ruïnes d'una antiga pleta. Deixeu doncs el camí que condueix cap a la **Jaça de Morà** i continuar en el GR®10. El sender segueix un riu que es deixarà a la dreta després haver travessat el **Canal del Rander**.

Ignorar aleshores el sender que relleu l'antic pàrquing del Rander i continuar tot recte. Adoneu-vos d'un orri i d'una petita cascada abans de travessar el **Canal del Sahuc**.

Caminar al llarg del riu, travessar el Rec de Marialles i perseguir en el sender.

### **4. Refugi de Marialles (1699m).**

#### **Portar-se bé a la muntanya**

- ✓ Informar-se sobre les condicions atmosfèriques
- ✓ Ser ben equipat : sabates, barret, aigua, ...
- ✓ Quedar-se en els senders senyalitzats
- ✓ Respectar la fauna i la flora
- ✓ Portar les seves deixalles
- ✓ Respectar la reglamentació anunciada
- ✓ No oblidar de tornar a tancar les barreres
- ✓ Quedar-se silenciós i discret
- ✓ No fer foc

Telèfon urgències : 112 o 15

Temps meteor (en francès) : 08 99 71 02 66

Mapa IGN 2349 ET

Oficina de Turisme Conflent-Canigó  
10, Plaça de la República  
66500 PRADA

Tel : 04 68 05 41 02  
info@tourisme-canigou.fr  
[www.tourisme-canigo.cat](http://www.tourisme-canigo.cat)